RÈGLEMENT (CEE) N° 938/77 DE LA COMMISSION

du 29 avril 1977

fixant les montants compensatoires monétaires ainsi que certains taux nécessaires à leur application

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 974/71 du Conseil, du 12 mai 1971, relatif à certaines mesures de politique de conjoncture à prendre dans le secteur agricole à la suite de l'élargissement temporaire des marges de fluctuation des monnaies de certains États membres (1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 557/76 (2), et notamment son article 6,

considérant que les règles prévues à l'article 1er et à l'article 2 paragraphe 1 sous a) du règlement (CEE) n° 974/71 conduisent, d'une part, à ne pas fixer de montants compensatoires monétaires pour le Danemark et, d'autre part, à prévoir des montants compensatoires monétaires calculés à l'aide des pourcentages de 1,4 pour les pays du Benelux ainsi que, pour la république fédérale d'Allemagne, de 9,3 en ce qui concerne les secteurs des céréales, de l'aviculture, du sucre et du vin et de 7,5 en ce qui concerne les autres secteurs; que ces montants demeurent fixes tant que les données servant au calcul restent inchangées;

considérant que, en vertu de l'article 2 paragraphe 1 sous b) du même règlement, les montants compensatoires monétaires pour les autres États membres, à savoir l'Irlande, l'Italie, la France et le Royaume-Uni, sont égaux aux montants que l'on obtient en appliquant aux prix la moyenne des pourcentages représentant l'écart entre :

— le rapport entre le taux de conversion utilisé dans le cadre de la politique agricole commune pour la monnaie de l'État membre concerné et la parité effective de chacune des monnaies des États membres qui sont maintenues entre elles à l'intérieur d'un écart instantané maximal au comptant de 2,25 %

et

— le cours de change au comptant constaté au cours d'une période déterminée pour la monnaie de l'État membre concerné par rapport à chacune des monnaies des États membres qui sont maintenues entre elles à l'intérieur d'un écart instantané maximal au comptant de 2,25 % ;

que, toutefois, cette moyenne est diminuée de 1,5 point pour les États membres dont la monnaie est dépréciée ;

considérant qu'il y a lieu de tenir compte du relèvement des prix dans le secteur du lait et des produits laitiers ainsi que dans celui de la viande bovine prenant effet le 1er et le 2 mai 1977 respectivement ; qu'il est, en outre, nécessaire de prendre en considération les nouveaux taux représentatifs fixés par le règlement (CEE) n° 878/77 du Conseil, du 26 avril 1977, relatif aux taux de change à appliquer dans le secteur agricole (3) ; que, toutefois, les articles 2 et 3 de ce même règlement ont, en effet, prévu une application différenciée dans le temps et selon les secteurs de ces taux ; qu'il faut tenir compte, dans la fixation des montants compensatoires, de cette application différenciée ; que, étant donné que ces taux prennent effet pour certains secteurs à partir du 1er mai 1977, il est opportun de fixer les montants compensatoires monétaires à partir de cette date ;

considérant que :

a) dans les échanges avec les nouveaux États membres, les montants compensatoires «adhésion» ainsi que les éléments fixés au sens de l'article 61 de l'acte d'adhésion

et,

b) dans les échanges avec des pays tiers, les charges à l'importation ainsi que les restitutions et prélèvements à l'exportation,

fixés en unités de compte, doivent être affectés d'un coefficient dérivé du pourcentage qui a servi au calcul du montant compensatoire monétaire;

considérant que, en vertu de l'article 9 du règlement (CEE) n° 1380/75 de la Commission, du 29 mai 1975,

(1) JO n° L 106 du 12. 5. 1971, p. 1.
(2) JO n° L 67 du 15. 3. 1976, p. 1.
(3) JO n° L 106 du 29. 4. 1977, p. 27.

portant modalités d'application des montants compensatoires monétaires (1), aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué dans les échanges à l'intérieur de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas, ceux-ci étant considérés comme un seul État membre ;

considérant que, en vue de l'application de l'article 2 *bis* du règlement (CEE) n° 974/71, il y a lieu de prévoir un taux de change pour la conversion de la lire italienne et de la livre anglaise dans les monnaies des autres États membres ;

considérant que les montants compensatoires monétaires instaurés par le règlement (CEE) n° 974/71 ont été fixés par le règlement (CEE) n° 572/76 (2), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 827/77 (3) ; qu'il convient de le remplacer par un nouveau règlement ;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis des comités de gestion du vin, des céréales, de la viande porcine et de la viande de volaille et des œufs, du sucre, du lait et des produits laitiers ainsi que de la viande bovine,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

Article premier

Les montants compensatoires monétaires visés à l'article 1er du règlement (CEE) n° 974/71 sont fixés pour chaque État membre à l'annexe I.

Article 2

Les coefficients visés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75 sont fixés à l'annexe II.

Article 3

Les taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise à utiliser en vue de l'application de l'article 2 *bis* du règlement (CEE) n° 974/71 sont fixés à l'annexe III.

Article 4

Le règlement (CEE) n° 572/76 est abrogé le 1er mai 1977, à l'exception des dispositions concernant le secteur de la viande bovine qui sont abrogées le 2 mai 1977.

Article 5

Le présent règlement entre en vigueur le 1er mai 1977.

Les montants compensatoires monétaires pour les produits relevant du secteur de la viande bovine sont applicables à partir du 2 mai 1977.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 29 avril 1977.

Par la Commission

Finn GUNDELACH

Vice-président

(1) JO n° L 139 du 30. 5. 1975, p. 37.
(2) JO n° L 68 du 15. 3. 1976, p. 5.
(3) JO n° L 100 du 25. 4. 1977, p. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A	42,41	90,5	6,24	23,245	10,375	28 763	129,14
10.02	40,14	85,7	5,91	20,685	9,662	27 226	122,24
10.03	37,55	80,1	5,53	20,371	8,913	25 469	114,35
10.04	36,14	77,1	5,32	19,773	8,577	24 510	110,05
10.05 B	36,32	77,5	5,34	20,613	8,537	24 635	110,61
10.07 B	36,97	78,9	5,44	20,207	8,775	25 074	112,58
10.07 C	36,97	78,9	5,44	20,259	8,353	25 074	112,58
11.01 A	53,90	115,0	7,94	29,521	13,216	36 558	164,14
11.01 B	50,73	108,3	7,47	25,938	12,218	34 406	154,48
11.02 A I b)	58,21	124,2	8,58	31,883	14,273	39 483	177,27
11.01 C	38,30	81,7	5,64	20,778	9,091	25 979	116,64
11.01 D	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.01 E I	50,85	108,5	7,48	28,858	11,952	34 489	154,85
11.01 E II	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82
x 11.01 G (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
x 11.01 G (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 A II	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 A III	52,57	112,2	7,74	28,519	12,478	35 657	160,09
11.02 A IV	50,60	108,0	7,44	27,682	12,008	34 314	154,06
11.02 A V a) 1	65,38	139,5	9,62	37,103	15,367	44 343	199,09
11.02 A V a) 2	65,38	139,5	9,62	37,103	15,367	44 343	199,09
11.02 A V b)	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 11.02 A VII (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 A VII (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 B I a) 1	38,30	81,7	5,64	20,778	9,091	25 979	116,64
11.02 B I a) 2 aa)	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 B I a) 2 bb)	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 B I b) 1	52,57	112,2	7,74	28,519	12,478	35 657	160,09
11.02 B I b) 2	50,60	108,0	7,44	27,682	12,008	34 314	154,06
11.02 B II a)	43,26	92,3	6,37	23,710	10,582	29 338	131,72
11.02 B II b)	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 B II c)	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82
ex 11.02 B II d) (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 B II d) (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 C I	43,26	92,3	6,37	23,710	10,582	29 338	131,72
11.02 C II	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 C III	60,08	128,2	8,84	32,593	14,261	40 751	182,97
11.02 C IV	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 C V	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82
ex 11.02 C VI (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 C VI (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 D I	43,26	92,3	6,37	23,710	10,582	29 338	131,72
11.02 D II	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 D III	38,30	81,7	5,64	20,778	9,091	25 979	116,64
11.02 D IV	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 D V	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82
ex 11.02 D VI (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 D VI (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 E I a) 1	38,30	81,7	5,64	20,778	9,091	25 979	116,64
11.02 E I a) 2	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 E I b) 1	52,57	112,2	7,74	28,519	12,478	35 657	160,09
11.02 E I b) 2	65,05	138,8	9,57	35,592	15,439	44 118	198,08
11.02 E II a)	43,26	92,3	6,37	23,710	10,582	29 338	131,72
11.02 E II b)	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 E II c)	39,95	85,3	5,88	22,674	9,391	27 099	121,67
ex 11.02 E II d) 2 (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 E II d) 2 (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 F I	43,26	92,3	6,37	23,710	10,582	29 338	131,72
11.02 F II	40,94	87,4	6,03	21,099	9,855	27 770	124,68
11.02 F III	38,30	81,7	5,64	20,778	9,091	25 979	116,64

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 F IV	36,86	78,7	5,42	20,169	8,749	25 000	112,25
11.02 F V	37,05	79,1	5,45	21,025	8,708	25 128	112,82
ex 11.02 F VII (1)	37,71	80,5	5,55	20,611	8,951	25 576	114,83
ex 11.02 F VII (2)	37,71	80,5	5,55	20,664	8,520	25 576	114,83
11.02 G I	31,81	67,9	4,68	17,434	7,781	21 572	96,86
11.02 G II	27,24	58,1	4,01	15,459	6,403	18 476	82,96
11.06 A	6,76	14,4	0,99	3,667	1,604	4 584	20,58
11.06 B I	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
11.06 B II	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
11.07 A I a)	75,49	161,1	11,11	41,376	18,467	51 198	229,87
11.07 A I b)	56,41	120,4	8,30	30,916	13,799	38 255	171,76
11.07 A II a)	66,84	142,7	9,84	36,260	15,865	45 336	203,55
11.07 A II b)	49,94	106,6	7,35	27,093	11,854	33 874	152,09
11.07 B	58,20	124,2	8,57	31,575	13,815	39 478	177,25
11.08 A I	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
11.08 A III	92,08	196,5	13,55	58,817	23,078	62 457	280,42
11.08 A IV	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
11.08 A V	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
11.09	167,43	357,3	24,64	106,940	41,961	113 559	509,86
17.02 B II a) (3)	76,27	162,8	11,22	43,286	17,929	51 734	232,28
17.02 B II b) (3)	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
17.05 B I	76,27	162,8	11,22	43,286	17,929	51 734	232,28
17.05 B II	58,48	124,8	8,61	33,186	13,745	39 663	178,08
23.02 A I a)	11,63	24,8	1,71	6,423	2,783	7 887	35,41
23.02 A I b)	37,21	79,4	5,48	20,553	8,904	25 238	113,31
23.02 A II a)	9,30	19,9	1,37	5,138	2,226	6 309	28,33
23.02 A II b)	37,21	79,4	5,48	20,553	8,904	25 238	113,31
23.03 A I	72,64	155,0	10,69	41,225	17,075	49 270	221,21
23.07 B I a) 1	5,81	12,4	0,86	3,298	1,366	3 942	17,70
23.07 B I a) 2 (4)	41,06	107,6	7,42	31,775	6,052	24 937	133,14
23.07 B I b) 1	18,16	38,8	2,67	10,306	4,269	12 318	55,30
23.07 B I b) 2 (5)	53,41	134,0	9,23	38,783	8,955	33 313	170,74
23.07 B I c) 1 (7)	36,32	77,5	5,34	20,613	8,537	24 635	110,61
23.07 B I c) 2 (6) (7)	71,57	172,7	11,90	49,090	13,223	45 630	226,05

(1) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse.

(2) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgo, Sorgho, Sorghum.

(3) Le produit relevant de la sous-position 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle 17 02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, all'importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)	1,610	1,628	1,628	1,636	1,550	1,598	1,616
(5)	1.467	1,504	1,504	1,521	1,372	1,448	1,480
(6)	1,350	1,391	1,391	1,412	1,252	1,327	1,363

S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), modifié, le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers et affecté du coefficient de :

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), as amended, the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der geänderten Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17), verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17), modificato, all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voor zover het produkten betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkspulver, solgt under den ændrede forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17), skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(4)	1,464	1,477	1,477	1,484	1,418	1,455	1,468
(5)	1,357	1,384	1,384	1,396	1,283	1,340	1.365
(6)	1,266	1,298	1,298	1,313	1,191	1,249	1,276

Toutefois, dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson ou du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre, le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement:

— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,
— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui de la sous-position 23.07 B I c) 1.

However where these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate, the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries shall be respectively:

— on subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,
— on subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,
— on subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

Enthalten jedoch diese Erzeugnisse neben Magermilchpulver Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran oder Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat, so werden im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern

— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,
— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1 und
— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia, nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e sia farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce o carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame, l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi, è rispettivamente:

— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Wanneer evenwel deze produkten magere-melkpoeder bevatten, alsmede vismeel of visolie en/of visleverolie of ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat wordt het in het intracommunautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag voor respectievelijk

— onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,

— onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,

— onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Såfremt disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran eller jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat, er det monetære udligningsbeløb, der skal anvendes ved handel inden for Fællesskabet og med tredjelande, dog henholdsvis

— for underposition 23.07 B I a) 2, det, der gælder for underposition 23.07 B I a) 1,

— for underposition 23.07 B I b) 2 det, der gælder for underposition 23.07 B I b) 1,

— for underposition 23.07 B I c) 2 det, der gælder for underposition 23.07 B I c) 1.

(7) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50% de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun [règlement (CEE) n° 1497/76 (JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27)].

(7) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50% by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

(7) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(7) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50% di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa doganale comune (regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(7) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(7) De monetære udligningsbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
01.03 A II a)	20,60	43,90	3,03	11,372	2,119	9 701	53,34
01.03 A II b)	24,22	51,70	3,57	13,372	2,492	11 407	62,72
02.01 A III a) 1	31,50	67,20	4,64	17,389	3,241	14 834	81,56
02.01 A III a) 2	48,83	104,20	7,19	26,953	5,023	22 993	126,42
02.01 A III a) 3	38,43	82,00	5,66	21,215	3,954	18 097	99,51
02.01 A III a) 4	51,03	108,90	7,52	28,170	5,250	24 031	132,13
02.01 A III a) 5	27,41	58,50	4,04	15,128	2,819	12 906	70,96
02.01 A III a) 6 aa)	51,03	108,90	7,52	28,170	5,250	24 031	132,13
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	51,03	108,90	7,52	28,170	5,250	24 031	132,13
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	38,43	82,00	5,65	21,215	3,954	18 097	99,51
02.05 A I	13,23	28,20	1,95	7,303	1,361	6 230	34,26
02.05 A II	15,44	32,90	2,27	8,521	1,588	7 269	39,97
02.05 B	7,56	16,10	1,11	4,173	0,778	3 560	19,58
02.06 B I a) 1	31,50	67,20	4,64	17,389	3,241	14 834	81,56
02.06 B I a) 2 aa)	42,53	90,70	6,26	23,475	4,375	20 026	110,11
02.06 B I a) 2 bb)	42,53	90,70	6,26	23,475	4,375	20 026	110,11
02.06 B I a) 2 cc)	47,25	100,80	6,96	26,083	4,861	22 251	122,34
02.06 B I a) 3	48,83	104,20	7,19	26,953	5,023	22 993	126,42
02.06 B I a) 4	38,43	82,00	5,66	21,215	3,954	18 097	99,51
02.06 B I a) 5	51,03	108,90	7,52	28,170	5,250	24 031	132,13
02.06 B I a) 6	27,41	58,50	4,04	15,128	2,819	12 906	70,96
ex 02.06 B I a) 7 (1)	51,03	108,90	7,52	28,170	5,250	24 031	132,13
ex 02.06 B I a) 7 (2)	38,43	82,00	5,66	21,215	3,954	18 097	99,51
02.06 B I b) 1	47,25	100,80	6,96	26,083	4,861	22 251	122,34
02.06 B I b) 2 aa)	47,25	100,80	6,96	26,083	4,861	22 251	122,34
02.06 B I b) 2 bb)	47,25	100,80	6,96	26,083	4,861	22 251	122,34
02.06 B I b) 2 cc)	51,98	110,90	7,66	28,692	5,347	24 476	134,58
02.06 B I b) 3 aa)	63,00	134,40	9,28	34,778	6,481	29 668	163,13
02.06 B I b) 3 bb)	88,83	189,50	13,08	49,037	9,139	41 832	230,01
02.06 B I b) 4 aa)	44,10	94,10	6,50	24,345	4,537	20 768	114,19
02.06 B I b) 4 bb)	69,93	149,20	10,30	38,603	7,194	32 931	181,07
02.06 B I b) 5 aa)	66,15	141,10	9,74	36,517	6,805	31 151	171,28

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	87,89	187,50	12,95	48,515	9,041	41 387	227,56
02.06 B I b) 6 aa)	31,50	67,20	4,64	17,389	3,241	14 834	81,56
02.06 B I b) 6 bb)	45,68	97,40	6,73	25,214	4,699	21 509	118,27
02.06 B I b) 7 aa) (4)	66,15	141,10	9,74	36,517	6,805	31 151	171,28
02.06 B I b) 7 bb) (4)	88,83	189,50	13,08	49,037	9,139	41 832	230,01
02.06 B II a)	10,08	21,50	1,48	5,564	1,037	4 747	26,10
02.06 B II c)	33,08	70,60	4,87	18,258	3,403	15 576	85,64
02.06 B II d)	38,12	81,30	5,61	21,041	3,921	17 949	98,69
02.06 B II e)	18,90	40,30	2,78	10,433	1,944	8 900	48,94
02.06 B II f)	27,72	59,10	4,08	15,302	2,852	13 054	71,78
02.06 B II g)	27,72	59,10	4,08	15,302	2,852	13 054	71,78
15.01 A I (a)	10,08	21,50	1,48	5,564	1,037	4 747	26,10
15.01 A II	10,08	21,50	1,48	5,564	1,037	4 747	26,10
16.01 A	48,20	102,80	7,10	26,605	4,958	22 696	124,79
16.01 B I (b) (3)	78,75	168,00	11,60	43,472	8,102	37 085	203,91
16.01 B II (b) (3)	55,44	118,30	8,17	30,605	5,704	26 108	143,55
16.02 A II	44,42	94,80	6,54	24,518	4,569	20 916	115,00
16.02 B III a) 1 aa)	83,48	178,10	12,30	46,081	8,588	39 310	216,14
16.02 B III a) 1 bb)	69,30	147,80	10,21	38,256	7,129	32 635	179,44
16.02 B III a) 1 cc) (3)	47,25	100,80	6,96	26,083	4,861	22 251	122,34
16.02 B III a) 2 (3)	39,38	84,00	5,80	21,736	4,051	18 542	101,95
16.02 B III a) 3	23,31	49,70	3,43	12,868	2,398	10 977	60,36

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).
(2) Other products than those falling under (1).
(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 2403/69. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
(3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 2403/69. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
(3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 2403/69 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.
Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
(3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 2403/69. Al momento dell' ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
(3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 2403/69 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
(3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 2403/69 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas appliqués aux produits présentés sous forme de farines ou de poudres.
(4) Monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder.
(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Puder angewendet.
(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicati ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere.
(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder.
(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —						
01.02 A II (1)	25,48	68,74	4,74	18,152	3,260	15 175	83,44
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —						
02.01 A II a) 1	48,41	130,61	9,01	34,488	6,193	28 833	158,53
02.01 A II a) 2	38,73	104,48	7,20	27,591	4,955	23 066	126,83
02.01 A II a) 3	58,09	156,73	10,81	41,386	7,432	34 600	190,24
02.01 A II a) 4 aa)	48,41	130,61	9,01	34,488	6,193	28 833	158,53
02.01 A II a) 4 bb)	55,29	149,17	10,29	39,389	7,073	32 930	181,06
02.01 A II b) 1 (2)	43,06	116,17	8,01	30,677	5,509	25 646	141,01
02.01 A II b) 2 (2)	34,45	92,94	6,41	24,541	4,407	20 517	112,81
02.01 A II b) 3 (2)	53,83	145,21	10,01	38,346	6,886	32 058	176,27
02.01 A II b) 4 aa) (2)	43,06	116,17	8,01	30,677	5,509	25 646	141,01
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)	53,83	145,21	10,01	38,346	6,886	32 058	176,27
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2) (3)	53,83	145,21	10,01	38,346	6,886	32 058	176,27
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2)	53,83	145,21	10,01	38,346	6,886	32 058	176,27
02.06 C I a) 1	48,41	130,61	9,01	34,488	6,193	28 833	158,53
02.06 C I a) 2	55,29	149,17	10,29	39,389	7,073	32 930	181,06
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	55,29	149,17	10,29	39,389	7,073	32 930	181,06
ex 16.02 B III b) 1 aa) (5)	33,12	89,36	6,16	23,597	4,237	19 728	108,47
ex 16.02 B III b) 1 aa) (6)	22,17	59,80	4,12	15,792	2,836	13 202	72,59

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'une quantité de 38 500 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount shall not be applied in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 38 500 tonnes expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen einer Menge von 38 500 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è applicato nei limiti di un quantitativo di 38 500 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast voor een hoeveelheid van 38 500 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet anvendes ikke op til en maksimumsgrænse på 38 500 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(4) Produits contenant en poids 80 % ou plus de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(4) Products containing 80 % or more by weight of meat excluding offals and fat.

(4) Erzeugnisse, die 80 oder mehr Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(4) Prodotti contenenti in peso l'80 % o più di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(4) Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(4) Varer med indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt).

(5) Produits contenant en poids 60 % ou plus et moins de 80 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(5) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(5) Erzeugnisse, die 60 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(5) Prodotti contenenti in peso il 60 % o più e meno dell'80 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(5) Produkten die in gewicht meer dan 60 % doch minder dan 80 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(5) Varer med indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

(6) Produits contenant en poids 40 % ou plus et moins de 60 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.

(6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of meat excluding offals and fat.

(6) Erzeugnisse, die 40 oder mehr, jedoch weniger als 60 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.

(6) Prodotti contenenti in peso il 40 % o più e meno del 60 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.

(6) Produkten die in gewicht meer dan 40 % doch minder dan 60 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet.

(6) Varer med indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
			— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —				
01.05 A	1,44	3,1	0,21	0,802	0,339	975	4,38
				— 100 kg —			
01.05 B I	5,60	12,0	0,83	3,151	1,320	3 800	17,06
01.05 B II	9,44	20,2	1,39	5,268	2,229	6 406	28,76
01.05 B III	8,02	17,1	1,18	4,470	1,891	5 436	24,41
01.05 B IV	6,00	12,8	0,88	3,348	1,416	4 071	18,28
01.05 B V	9,77	20,9	1,44	5,453	2,307	6 630	29,77
02.02 A I a)	7,04	15,0	1,04	3,959	1,658	4 774	21,44
02.02 A I b)	8,00	17,1	1,18	4,502	1,885	5 429	24,38
02.02 A I c)	8,72	18,6	1,28	4,905	2,054	5 915	26,56
02.02 A II a)	11,11	23,7	1,63	6,196	2,621	7 534	33,83
02.02 A II b)	13,49	28,8	1,98	7,526	3,184	9 151	41,09
02.02 A II c)	14,99	32,0	2,20	8,360	3,537	10 166	45,64
02.02 A III a)	11,45	24,4	1,68	6,386	2,702	7 765	34,86
02.02 A III b)	12,52	26,7	1,84	6,982	2,954	8 489	38,11
02.02 A IV	8,57	18,3	1,26	4,783	2,023	5 815	26,11
02.02 A V	13,96	29,8	2,05	7,790	3,295	9 472	42,53
02.02 B I	22,62	48,2	3,32	12,633	5,337	15 342	68,88
02.02 B II a) 1	9,59	20,5	1,41	5,395	2,260	6 507	29,21
02.02 B II a) 2	16,49	35,2	2,42	9,196	3,891	11 182	50,21
02.02 B II a) 3	13,77	29,4	2,02	7,680	3,249	9 338	41,93
02.02 B II a) 4	9,43	20,1	1,39	5,261	2,226	6 397	28,72
02.02 B II a) 5	15,36	32,8	2,26	8,569	3,625	10 419	46,78
02.02 B II b)	7,35	15,7	1,08	4,106	1,734	4 986	22,39
02.02 B II c)	5,09	10,8	0,75	2,842	1,201	3 452	15,50
02.02 B II d) 1	18,78	40,1	2,76	10,473	4,430	12 734	57,17
02.02 B II d) 2	14,14	30,2	2,08	7,891	3,338	9 595	43,08

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
				— 100 kg —			
02.02 B II d) 3	13,20	28,2	1,95	7,427	3,111	8 958	40,22
02.02 B II e) 1	18,15	38,7	2,67	10,123	4,283	12 309	55,27
02.02 B II e) 2 aa)	7,71	16,5	1,13	4,304	1,821	5 234	23,50
02.02 B II e) 2 bb)	13,28	28,4	1,95	7,413	3,136	9 014	40,47
02.02 B II e) 3	12,40	26,5	1,83	6,977	2,922	8 415	37,78
02.02 B II f)	22,62	48,2	3,32	12,633	5,337	15 342	68,88
02.02 C	5,09	10,8	0,75	2,842	1,201	3 452	15,50
02.05 C	11,31	24,1	1,66	6,316	2,668	7 671	34,44
				— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,90	1,9	0,13	0,501	0,212	609	2,74
				— 100 kg —			
04.05 A I b)	9,40	20,1	1,38	5,243	2,218	6 375	28,62
04.05 B I a) 1	42,49	90,9	6,24	23,698	10,026	28 815	129,37
04.05 B I a) 2	10,90	23,3	1,60	6,082	2,573	7 395	33,20
04.05 B I b) 1	19,18	41,0	2,82	10,696	4,525	13 005	58,39
04.05 B I b) 2	20,49	43,8	3,01	11,430	4,835	13 897	62,40
04.05 B I b) 3	43,99	94,1	6,46	24,537	10,380	29 835	133,95
35.02 A II a) 1	38,16	81,6	5,60	21,286	9,005	25 882	116,21
35.02 A II a) 2	5,17	11,1	0,76	2,884	1,220	3 506	15,74

PARTIE 5

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS

Montants compensatoires monétaires

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.01 A	— Lactosérum	0,14	—	0,4	—	0,03	—
	— autres:						
	— en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 2 litres	2,11	0,70	5,7	1,9	0,39	0,13
	— non dénommés	2,04	0,68	5,5	1,8	0,38	0,13
04.01 B I		1,88	0,70	5,1	1,9	0,35	0,13
04.01 B II		1,47	0,70	4,0	1,9	0,27	0,13
04.01 B III		1,18	0,70	3,2	1,9	0,22	0,13
04.02 A I	d'une teneur en poids d'eau:						
	— inférieure ou égale à 33 %	4,61	—	12,4	—	0,86	—
	— supérieure à 33 % et inférieure ou égale à 65 %	3,07	—	8,3	—	0,57	—
	— supérieure à 65 %	1,54	—	4,1	—	0,29	—
04.02 A II a) 1		24,08	—	65,0	—	4,48	—
04.02 A II a) 2		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II a) 3		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II a) 4		14,45	0,70	39,0	1,9	2,69	0,13
04.02 A II b) 1 (1)		24,08 (2)	—	65,0 (2)	—	4,48 (2)	—
04.02 A II b) 2		17,82 (2)	0,70 (2)	48,1 (2)	1,9 (2)	3,32 (2)	0,13 (2)
04.02 A II b) 3		17,82	0,70	48,1	1,9	3,32	0,13
04.02 A II b) 4		14,45	0,70	39,0	1,9	2,69	0,13
04.02 A III a)		10,32	—	27,9	—	1,92	—
04.02 A III b)	d'une teneur en matière sèche lactique non grasse:						
	— inférieure ou égale à 35 %	4,82	0,70	13,0	1,9	0,90	0,13
	— supérieure à 35 %	8,76	0,70	23,6	1,9	1,63	0,13
04.02 B I a)		32,04 (3)	—	86,5 (3)	—	5,96 (3)	—

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— Lactosérum	0,110	—	0,018	—	81	—	0,44	—
	— autres:								
	— en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 2 litres	1,703 (4)	0,500 (4)	0,280	0,091	1 256	414	6,90	2,28
	— non dénommés	1,651	0,490	0,272	0,089	1 217	407	6,69	2,24
04.01 B I		1,521	0,500	0,250	0,091	1 121	414	6,17	2,28
04.01 B II		1,185	0,500	0,195	0,091	874	414	4,80	2,28
04.01 B III		0,955	0,500	0,157	0,091	704	414	3,87	2,28
04.02 A I	d'une teneur en poids d'eau:								
	— inférieure ou égale à 33 %	3,722	—	0,612	—	2 744	—	15,09	—
	— supérieure à 33 % et inférieure ou égale à 65 %	2,481	—	0,408	—	1 829	—	10,06	—
	— supérieure à 65 %	1,241	—	0,204	—	915	—	5,03	—
04.02 A II a) 1		19,455	—	3,202	—	14 343	—	78,86	—
04.02 A II a) 2		14,396	0,500	2,369	0,091	10 614	414	58,36	2,28
04.02 A II a) 3		14,396	0,500	2,369	0,091	10 614	414	58,36	2,28
04.02 A II a) 4		11,673	0,500	1,921	0,091	8 606	414	47,32	2,28
04.02 A II b) 1 (1)		19,455 (2)	—	3,202 (2)	—	14 343 (2)	—	78,86 (2)	—
04.02 A II b) 2		14,396 (2)	0,500 (2)	2,369 (2)	0,091 (2)	10 614 (2)	414 (2)	58,36 (2)	2,28 (2)
04.02 A II b) 3		14,396	0,500	2,369	0,091	10 614	414	58,36	2,28
04.02 A II b) 4		11,673	0,500	1,921	0,091	8 606	414	47,32	2,28
04.02 A III a)		7,849	—	1,360	—	6 149	—	33,81	—
04.02 A III b)	d'une teneur en matière sèche lactique non grasse:								
	— inférieure ou égale à 35 %	3,891	0,500	0,640	0,091	2 869	414	15,77	2,28
	-- supérieure à 35 %	7,074	0,500	1,164	0,091	5 216	414	28,68	2,28
04.02 B I a)		24,796 (3)	—	4,231 (3)	—	19 081 (3)	—	104,92 (3)	—

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.02 B I b) 1 aa)		24,08 (3)	—	65,0 (3)	—	4,48 (3)	—
04.02 B I b) 1 bb)		17,82 (3)	0,70	48,1 (3)	1,9	3,32 (3)	0,13
04.02 B I b) 1 cc)		14,45 (3)	0,70	39,0 (3)	1,9	2,69 (3)	0,13
04.02 B I b) 2 aa)		24,08 (3)	—	65,0 (3)	—	4,48 (3)	—
04.02 B I b) 2 bb)		17,82 (3)	0,70	48,1 (3)	1,9	3,32 (3)	0,13
04.02 B I b) 2 cc)		14,45 (3)	0,70	39,0 (3)	1,9	2,69 (3)	0,13
04.02 B II a)		12,65 (5)	—	34,2 (5)	—	2,36 (5)	—
04.02 B II b)		6,13 (3)	0,70	16,5 (3)	1,9	1,14 (3)	0,13
04.03 A	d'une teneur en poids de matières grasses:						
	— inférieure à 80 % (6)	—	0,70	—	1,9	—	0,13
	— égale ou supérieure à 80 % et inférieure à 82 % (6)	57,67	—	155,7	—	10,73	—
	— égale ou supérieure à 82 % (6)	59,11	—	159,6	—	11,00	—
04.03 B (6)		—	0,70	—	1,9	—	0,13
04.04 A II		54,30	—	146,6	—	10,11	—
04.04 C		44,58	—	120,3	—	8,30	—
04.04 D II		36,06	—	97,3	—	6,71	—
ex 04.04 E I a)	à l'exclusion du grana padano et du parmigiano reggiano	61,37	—	165,6	—	11,42	—
04.04 E I b) 1 bb)		50,39	—	136,0	—	9,38	—

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.02 B I b) 1 aa)		19,455 (3)	—	3,202 (3)	—	14 343 (3)	—	78,86 (3)	—
04.02 B I b) 1 bb)		14,396 (3)	0,500	2,369 (3)	0,091	10 614 (3)	414	58,36 (3)	2,28
04.02 B I b) 1 cc)		11,673 (3)	0,500	1,921 (3)	0,091	8 606 (3)	414	47,32 (3)	2,28
04.02 B I b) 2 aa)		19,455 (3)	—	3,202 (3)	—	14 343 (3)	—	78,86 (3)	—
04.02 B I b) 2 bb)		14,396 (3)	0,500	2,369 (3)	0,091	10 614 (3)	414	58,36 (3)	2,28
04.02 B I b) 2 cc)		11,673 (3)	0,500	1,921 (3)	0,091	8 606 (3)	414	47,32 (3)	2,28
04.02 B II a)		9,640 (5)	—	1,667 (5)	—	7 536 (5)	—	41,44 (5)	—
04.02 B II b)		4,952 (3)	0,500	0,815 (3)	0,091	3 651 (3)	414	20,07 (3)	2,28
04.03 A	d'une teneur en poids de matières grasses:								
	— inférieure à 80 % (6)	—	0,500	—	0,091	—	414	—	2,28
	— égale ou supérieure à 80 % et inférieure à 82 % (6)	41,444 (7)	—	7,534	—	34 347	—	188,85	—
	— égale ou supérieure à 82 % (6)	42,480 (7)	—	7,723	—	35 206	—	193,58	—
04.03 B (6)		—	0,500	—	0,091	—	414	—	2,28
04.04 A II		41,502	—	7,158	—	32 340	—	177,82	—
04.04 C		33,894	—	5,872	—	26 552	—	146,00	—
04.04 D II		27,439	—	4,750	—	21 478	—	118,09	—
ex 04.04 E I a)	à l'exclusion du grana padano et du parmigiano reggiano	47,324	—	8,100	—	36 550	—	200,96	—
04.04 E I b) 1 bb)		38,344 (8)	—	6,639	—	30 014	—	165,03	—

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		46,27	—	124,9	—	8,61	—
04.04 E I b) 5	— asiago, caciocavallo, provolone, ragusano, danbo, edam, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø, tilsit, ainsi que les fromages d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse inférieure ou égale à 62 %	46,27	—	124,9	—	8,61	—
	— Esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio, butterkäse ainsi que les fromages d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse supérieure à 62 % et d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche:						
	— inférieure à 10 %	24,08	—	65,0	—	4,48	—
	— égale ou supérieure à 10 %	36,09	—	97,4	—	6,72	—
04.04 E c)	d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche:						
	— inférieure à 10 %	10,95	—	29,5	—	2,04	—
	— égale ou supérieure à 10 %	18,23	—	49,2	—	3,39	—
04.04 E II a)		61,37	—	165,6	—	11,42	—
04.04 E II b)		38,76	—	104,6	—	7,21	—
17.02 A		8,96	—	24,2	—	1,67	—
17.05 A		8,96	—	24,2	—	1,67	—
23.07 B I a) 3		8,46 (9)	—	22,8 (9)	—	1,57 (9)	—
23.07 B I a) 4		11,28 (9)	—	30,4 (9)	—	2,10 (9)	—
23.07 B I b) 3		11,86 (9)	—	31,7 (9)	—	2,19 (9)	—
23.07 B I c) 3		10,28 (9)	—	26,7 (9)	—	1,84 (9)	—
23.07 B II		11,98 (9)	—	32,4 (9)	—	2,23 (9)	—

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit/100 kg		France FF/100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		35,397	—	6,100	—	27 556	—	151,51	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, caciocavallo, provolone, ragusano, danbo, edam, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø, tilsit, ainsi que les fromages d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse inférieure ou égale à 62 %	35,397	—	6,100	—	27 556	—	151,51	—
	— Esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio, butterkäse ainsi que les fromages d'une teneur en poids d'eau dans la matière non grasse supérieure à 62 % et d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche:								
	— inférieure à 10 %	19,455	—	3,202	—	14 343	—	78,86	—
	— égale ou supérieure à 10 %	27,658	—	4,760	—	21 498	—	118,20	—
04.04 E I c)	d'une teneur en matières grasses, en poids de la matière sèche:								
	— inférieure à 10 %	8,843	—	1,455	—	6 520	—	35,85	—
	— égale ou supérieure à 10 %	13,998	—	2,405	—	10 856	—	59,69	—
04.04 E II a)		47,324	—	8,100	—	36 550	—	200,96	—
04.04 E II b)		28,834	—	5,089	—	23 087	—	126,94	—
17.02 A		7,237	—	1,191	—	5 335	—	29,34	—
17.05 A		7,237	—	1,191	—	5 335	—	29,34	—
23.07 B I a) 3		6,834 (9)	—	1,125 (9)	—	5 039 (9)	—	27,71 (9)	—
23.07 B I a) 4		9,113 (9)	—	1,500 (9)	—	6 718 (9)	—	36,94 (9)	—
23.07 B I b) 3		9,442 (9)	—	1,636 (9)	—	7 112 (9)	—	38,71 (9)	—
23.07 B I c) 3		7,865 (9)	—	1,552 (9)	—	6 271 (9)	—	33,24 (9)	—
23.07 B II		9,682 (9)	—	1,593 (9)	—	7 138 (9)	—	39,25 (9)	—

(a) Montant de base par 100 kilogrammes poids net (sauf autre indication).
(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kilogrammes poids net.

Notes

(1) Pour le lait écrémé en poudre vendu au titre du règlement (CEE) nº 2054/76 (JO nº L 228 du 20. 8. 1976), ce montant est affecté du coefficient 0,90.

Pour le lait écrémé en poudre expédié vers l'Italie à partir d'un autre État membre, conformément au règlement (CEE) nº 1624/76 (JO nº L 180 du 6. 7. 1976), ce montant est affecté du coefficient 0,59.

Pour le lait écrémé en poudre vendu au titre du règlement (CEE) nº 368/77 (JO nº L 52 du 24. 2. 1977) ainsi que du règlement (CEE) nº 443/77 (JO nº L 58 du 3. 3. 1977), le montant indiqué est affecté du coefficient 0,22.

(2) Dans les échanges intracommunautaires, et si le produit est dénaturé conformément à l'article 2 du règlement (CEE) nº 990/72, le montant de base et l'éventuel montant supplémentaire sont remplacés par le montant unique de :

—	14,10	DM	par 100 kg pour la république fédérale d'Allemagne,
—	38,10	FB/Flux	par 100 kg pour la Belgique et le Luxembourg,
—	2,62	Fl	par 100 kg pour les Pays-Bas,
—	11,391	£	par 100 kg pour le Royaume-Uni,
—	1,875	£	par 100 kg pour l'Irlande,
—	8 398	Lit	par 100 kg pour l'Italie,
—	46,18	FF	par 100 kg pour la France.

(3) Le montant de base pour 100 kilogrammes de produit relevant de cette sous-position est égal à la somme des éléments suivants :

a) le montant par 100 kilogrammes indiqué multiplié par un centième du poids de lait et crème de lait contenu dans 100 kilogrammes de produit ;

b) un montant additionnel pour chaque pour cent constituant la teneur en saccharose de 100 kilogrammes de poids net du produit, égal à un centième du montant indiqué à la partie 7 de l'annexe I du présent règlement à la sous-position 17.01 A (non dénaturé) du tarif douanier commun.

(4) Lorsqu'il s'agit de produits relevant de la sous-position 04.01 A II a), le montant de base ainsi que le montant supplémentaire sont remplacés par le seul montant de 3,647.

(5) Le montant de base pour 100 kilogrammes de produit relevant de cette sous-position est égal à la somme des éléments suivants :

a) le montant par 100 kilogrammes indiqué ;

b) un montant additionnel pour chaque pour cent constituant la teneur en saccharose de 100 kilogrammes de poids net du produit, égal à un centième du montant indiqué à la partie 7 de l'annexe I du présent règlement à la sous-position 17.01 A (non dénaturé) du tarif douanier commun.

(6) Toutefois, pour le beurre faisant l'objet des mesures prévues :

— au règlement (CEE) nº 1282/72 (JO nº L 142 du 22. 6. 1972), ce montant est affecté du coefficient 0,42 ; toutefois, pour l'application au Royaume-Uni, ce coefficient est de 0,47 ;

— au règlement (CEE) nº 1717/72 (JO nº L 181 du 9. 8. 1972), ce montant est affecté du coefficient 0,40 ; toutefois, pour l'application au Royaume-Uni, ce coefficient est de 0,45 ;

— au règlement (CEE) nº 349/73 (JO nº L 40 du 13. 2. 1973), ce montant est affecté du coefficient 0,47 ;

— au règlement (CEE) nº 232/75 (JO nº L 24 du 31. 1. 1975), ce montant est affecté du coefficient 0,34 ; toutefois, pour l'application au Royaume-Uni, ce coefficient est de 0,38 ;

(7) Pour les importations en provenance de Nouvelle-Zélande effectuées en vertu du protocole nº 18, le montant compensatoire est 22,157 et le prélèvement spécial n'est pas affecté du coefficient.

(8) Pour les importations en provenance de Nouvelle-Zélande effectuées en vertu du protocole nº 18, le montant compensatoire est 19,130 et le prélèvement spécial n'est pas affecté du coefficient.

(9) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient 1,71.

Toutefois, ce coefficient est de 1,54 s'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendu au titre du règlement (CEE) nº 2054/76.

Dans les échanges intracommunautaires et si le produit n'a pas été produit conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 990/72, ce montant est affecté du coefficient 1,71.

Toutefois, ce coefficient n'est pas applicable aux produits expédiés vers l'Italie à partir d'un autre État membre, conformément au règlement (CEE) nº 1624/76 (JO nº L 180 du 6. 7. 1976).

Dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson ou du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre :

— dans le cas où le lait écrémé en poudre contenu a été vendu conformément au règlement (CEE) n° 368/77 (JO n° L 52 du 24. 2. 1977) ainsi que du règlement (CEE) n° 443/77 (JO n° L 58 du 3. 3. 1977), le montant indiqué est affecté du coefficient 0,38 ;

— dans le cas où le lait écrémé en poudre contenu a été vendu conformément au règlement (CEE) n° 753/76 (JO n° L 88 du 1. 4. 1976), les montants compensatoires monétaires suivants sont appliqués pour les échanges intracommunautaires et pour les exportations vers les pays tiers :

Numéro du tarif douanier commun	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0,58	1,2	0,08	0,330	0,137	394	1,77
23.07 B I c) 3	1,82	3,9	0,27	1,031	0,427	1 232	5,53
23.07 B II	—	—	—	—	—	—	—

Pour le calcul de la teneur en matières grasses, le poids des matières grasses non lactiques n'est pas à prendre en considération.

PARTIE 6

SECTEUR DU VIN

Montants compensatoires

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des produits	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation			
		Allemagne DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Pays-Bas Fl	Royaume-Uni £	Irlande £	Italie Lit	France FF
		— degré/hl —					— degré/hl —	
ex 22.05 B	Vins présentés en récipients de plus de 3 litres	—					391	1,76
ex 22.05 C I et C II	Vin de table d'un titre alcoométrique acquis non inférieur à 8,5 ° et un titre alcoométrique total non supérieur à 15 ° ainsi que les vins rouges, rosés et blancs importés	—					391	1,76
		— hl —					— hl —	
ex 22.05 C I	Vin de table du type R III au sens du règlement (CEE) n° 945/70 ainsi que les vins rouges présentés dans le document V I 1 à l'importation sous le nom du cépage Portugieser	9,21					6 244	28,04
ex 22.05 C I	Vin de table des types A II et A III au sens du règlement (CEE) n° 945/70 ainsi que les vins blancs présentés dans le document V I 1 à l'importation sous le nom de cépage Riesling ou Sylvaner.	13,14					8 910	40,00

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (1) Amounts to be charged on imports and granted on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (1) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (1) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (1) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (1)			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
				— 100 kg —			
17.01 A (2)	8,15	17,4	1,20	5,206	2,043	5 529	24,82
17.01 A (3)	10,73	22,9	1,58	6,852	2,689	7 276	32,67
17.01 B (4)	9,11	19,4	1,34	5,820	2,284	6 181	27,75
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (5) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (5) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (5) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotto in questione (5) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (5) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (5)						
17.02 ex D (6)	0,1073	0,2290	0,0158	0,0685	0,0269	72,76	0,3267
17.02 E	0,1073	0,2290	0,0158	0,0685	0,0269	72,76	0,3267
17.02 ex F (7)	0,1073	0,2290	0,0158	0,0685	0,0269	72,76	0,3267
17.05 ex C (8)	0,1073	0,2290	0,0158	0,0685	0,0269	72,76	0,3267

(1) Aucun montant compensatoire monétaire n'est appliqué au sucre exporté vers les pays tiers en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74. Toutefois, il est perçu lorsque les formalités douanières d'exportation sont accomplies dans un État membre autre que celui dans lequel le certificat d'exportation a été délivré.

(1) No monetary compensatory amount shall be applied to sugar exported to non-member countries pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74. It shall be levied, however, where the customs export formalities are completed in a Member State other than that in which the export licence was issued.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 nach Drittländern ausgeführt wird. Der Währungsausgleichsbetrag wird jedoch erhoben, wenn die Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem anderen Mitgliedstaat als demjenigen abgewickelt werden, in dem die Ausfuhrlizenz erteilt wurde.

(1) Allo zucchero esportato verso i paesi terzi in virtù dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 non si applica alcun importo compensativo monetario. Quest'ultimo viene tuttavia riscosso se le formalità doganali d'esportazione sono espletate in uno Stato membro diverso da quello in cui è stato rilasciato il titolo d'esportazione.

(1) Er wordt geen monetair compenserend bedrag toegepast op suiker die overeenkomstig artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd naar derde landen. Dit bedrag wordt echter wel geheven wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer in een andere Lid-Staat worden vervuld dan die waarin het uitvoercertificaat is afgegeven.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker, der udføres til tredjelande i henhold til artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74. Det opkræves imidlertid, når toldbehandlingen ved udførsel er blevet foretaget i en anden medlemsstat end den, hvor eksportlicensen er blevet udstedt.

(2) Dénaturé.
Denatured.
Denaturiert.
Denaturati.
Gedenatureerd.
Denatureret.

(3) Non dénaturé.
Undenatured.
Nicht denaturiert.
Non denaturati.
Niet gedenatureerd.
Ikke denatureret.

(4) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

Af den standardkvalitet som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(5) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell' articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(6) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

Other sugars and syrups excluding sorbose.

Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(7) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.

Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

Karamel uit suiker van post 17.01.

Karamel under pos. 17.01.

(8) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique Luxembourg FB/Flux. 100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	17,93 (1)	46,50 (1)	3,20 (1)	13,911 (1)	2,445 (1)	10 478 (1)	56,88 (1)
18.06 D I b)	17,93	46,50	3,20	13,911	2,445	10 478	56,88
18.06 D II a) 1	11,11	26,50	1,83	7,451	2,072	6 957	34,58
18.06 D II a) 2	11,11	26,50	1,83	7,451	2,072	6 957	34,58
18.06 D II b) 1	31,59	82,00	5,67	22,066	4,136	18 359	100,21
18.06 D II b) 2 aa)	18,11	44,50	3,07	12,321	3,026	11 054	56,75
18.06 D II b) 2 bb)	31,59	82,00	5,67	22,066	4,136	18 359	100,21
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
19.04	6,86	14,50	1,01	3,896	1,614	4 656	20,90
21.07 D I a) 1	21,67	57,00	3,92	17,005	2,798	12 536	68,93
21.07 D I a) 2	32,31	84,50	5,83	22,638	4,094	18 668	102,65
21.07 D I b) 1	1,93	—	—	1,511	0,249	1 114	6,13
21.07 D I b) 2	3,95	—	—	2,767	0,500	2 282	12,55
21.07 D I b) 3	28,72	75,50	5,19	20,123	3,639	16 594	91,24
21.07 D II a) 1	24,08 (3)	63,00 (3)	4,35 (3)	18,894 (3)	3,109 (3)	13 928 (3)	76,58 (3)
21.07 D II a) 2	34,92	91,50	6,31	27,397	4,508	20 196	111,05
21.07 D II a) 3	44,55	117,00	8,05	34,954	5,752	25 768	141,68
21.07 D II a) 4	63,82	167,00	11,53	50,070	8,239	36 910	202,95
21.07 D II b)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
21.07 F II a) 1	7,18	19,00	1,30	5,031	0,910	4 149	22,81
21.07 F II a) 2 aa)	9,56	24,00	1,65	6,332	1,491	5 759	30,04
21.07 F II a) 2 bb)	10,74	26,50	1,82	6,983	1,781	6 565	33,66
21.07 F II a) 2 cc)	11,93	29,00	2,00	7,634	2,072	7 370	37,27
21.07 F II b) 1	8,68	22,00	1,52	5,990	1,286	5 167	27,38
21.07 F II b) 2 aa)	10,63	26,00	1,80	7,018	1,760	6 487	33,31
21.07 F II b) 2 bb)	11,82	28,50	1,98	7,668	2,050	7 292	36,93

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 F II c) 1	9,86	24,50	1,69	6,744	1,582	5 968	30,98
21.07 F II c) 2 aa)	12,24	29,50	2,04	8,045	2,163	7 578	38,21
21.07 F II c) 2 bb)	13,13	31,50	2,17	8,534	2,381	8 182	40,92
21.07 F II d) 1	12,01	29,00	2,01	8,114	2,120	7 423	37,51
21.07 F II d) 2	14,09	33,50	2,31	9,253	2,628	8 832	43,84
21.07 F II e)	15,23	36,00	2,48	10,170	2,926	9 606	47,31
21.07 F III a) 1	14,36	37,50	2,59	10,061	1,820	8 297	45,62
21.07 F III a) 2 aa)	16,74	42,50	2,94	11,363	2,401	9 908	52,85
21.07 F III a) 2 bb)	17,92	45,50	3,12	12,014	2,691	10 713	56,47
21.07 F III b) 1	15,86	41,00	2,81	11,021	2,196	9 316	50,19
21.07 F III b) 2	17,81	45,00	3,10	12,048	2,670	10 635	56,12
21.07 F III c) 1	17,04	43,50	2,99	11,774	2,492	10 116	53,79
21.07 F III c) 2	19,12	47,50	3,29	12,914	3,000	11 525	60,12
21.07 F III d) 1	19,19	48,00	3,30	13,145	3,030	11 571	60,32
21.07 F III d) 2	20,08	49,50	3,43	13,633	3,247	12 175	63,03
21.07 F III e)	20,80	51,50	3,54	14,173	3,433	12 663	65,22
21.07 F IV a) 1	21,54	56,50	3,89	15,092	2,730	12 446	68,43
21.07 F IV a) 2	23,92	61,50	4,24	16,394	3,311	14 056	75,66
21.07 F IV b) 1	23,04	59,50	4,11	16,051	3,106	13 464	73,00
21.07 F IV b) 2	24,57	63,00	4,33	16,888	3,479	14 500	77,65
21.07 F IV c)	24,22	62,00	4,28	16,805	3,402	14 265	76,60
21.07 F V a) 1	32,31	84,50	5,83	22,638	4,094	18 668	102,65
21.07 F V a) 2	32,90	86,00	5,92	22,964	4,240	19 071	104,45
21.07 F V b)	33,38	87,00	5,99	23,323	4,363	19 396	105,91
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1	6,25	13,50	0,92	3,545	1,468	4 237	19,02
29.04 C III a) 2	9,66	20,50	1,42	6,167	2,420	6 549	29,40
29.04 C III b) 1	8,90	19,00	1,31	5,050	2,092	6 036	27,10
29.04 C III b) 2	13,73	29,50	2,02	8,771	3,442	9 314	41,82
35.05 A	6,86	14,50	1,01	3,896	1,614	4 656	20,90
38.19 T I a)	6,25	13,50	0,92	3,545	1,468	4 237	19,02
38.19 T I b)	9,66	20,50	1,42	6,167	2,420	6 549	29,40
38.19 T II a)	8,90	19,00	1,31	5,050	2,092	6 036	27,10
38.19 T II b)	13,73	29,50	2,02	8,771	3,442	9 314	41,82

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEXE II

Coefficients visés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75

Produits	États membres					
	République fédérale d'Allemagne	Benelux	Irlande	Italie	Royaume-Uni	France
1. — Secteur de la viande bovine	0,925	0,986	1,046	1,148	1,323	1,145
— Secteur du lait et des produits laitiers	0,925	0,986	1,046	1,148	1,363	1,145
— du règlement (CEE) n° 1059/69	0,925	0,986	1,046	1,148	1,323	1,145
— Secteur de la viande de porc	0,907	0,986	1,046	1,148	1,323	1,145
2. — Secteur des céréales — Secteur des œufs et de la viande de volaille et des albumines — Secteur du sucre — Secteur du vin	0,907	0,986	1,117	1,228	1,363	1,175

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise (article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75)

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (⌀ Roma + Milano)	=	4,08993	FB/Flux
		0,673224	Dkr
		0,266666	DM
		0,559597	FF
		0,277914	Fl.
		0,0655559	£
1 £ (Noon rate London)	=	62,3840	FB/Flux
		10,2735	Dkr
		4,06720	DM
		8,53700	FF
		4,23790	Fl.